



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)**

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)  
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

**Sonderräder für Pkw 7,5 J x 17 H2**

issued by:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)**

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type  
of the following approval object

**special wheels for passenger cars 7,5 J x 17 H2**

Genehmigungsnummer: **52573**  
Approval number:

Erweiterung: **03**  
Extension:

1. Genehmigungsinhaber:  
Holder of the approval:  
**Reifen Gundlach GmbH**  
**DE-56316 Raubach**
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:  
If applicable, name and address of representative:  
**Entfällt**  
**Not applicable**
3. Typbezeichnung:  
Type:  
**OX20 7517**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **52573**

Approval number:

Erweiterung: **03**

Extension:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:  
Identification markings:  
**Hersteller oder Herstellerzeichen**  
**Manufacturer or registered manufacturer`s trademark**

**Felgenreöße**  
**Size of the wheel**

**Typ und die Ausführung**  
**Type and version**

**Herstelldatum (Monat und Jahr)**  
**Date of manufacture (month and year)**

**Genehmigungszeichen**  
**Approval identification**

**Einpresstiefe**  
**Inset/outset**

5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:  
Position of the identification markings:  
**An der Innen- bzw. Außenseite des Rades**  
**On the inside/outside of the wheel**
6. Zuständiger Technischer Dienst:  
Responsible Technical Service:  
**Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH**  
**DE-51105 Köln**
7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:  
Date of test report issued by the Technical Service:  
**29.01.2020**
8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:  
Number of test report issued by that Technical Service:  
**55006219 (4. Ausfertigung)**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **52573**

Approval number:

Erweiterung: **03**

Extension:

9. Verwendungsbereich:  
Range of application:  
**Das Genehmigungsobjekt „Sonderräder für Pkw“ darf nur zur Verwendung gemäß:**  
***The use of the approval object „special wheels for passenger cars“ is restricted to the application listed:***

**Anlage/n zum Prüfbericht**  
**Annex/es of the test report**

**14, 15, 16, 17, 18**

**4, 11, 12**

**3, 7, 10**

**2, 8, 9**

**1. Ausfertigung**

**2. Ausfertigung**

**3. Ausfertigung**

**4. Ausfertigung**

**unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.**

***The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.***

10. Bemerkungen:  
Remarks:  
**Für die in dieser ABE freigegebenen Rad/Reifenkombinationen ist die Berichtigung der Zulassungsbescheinigung Teil I gemäß § 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) nicht erforderlich.**  
**The correction of the "Zulassungsbescheinigung Teil I" according to § 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) is not required for the wheel/tire combinations listed in this ABE.**

**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.**  
**The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**

**Die Anforderungen des Artikels 31, Absätze 5, 6, 8, 9 und 12 der Richtlinie 2007/46/EG - Verkauf und Inbetriebnahme von Teilen oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - sind sinngemäß erfüllt.**

**The requirements of Article 31, paragraphs 5, 6, 8, 9 and 12 of directive 2007/46/EC - Sale and entry into service of parts or equipment which are capable of posing a significant risk to the correct functioning of essential systems - are met.**

11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:  
Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:  
**Siehe Prüfbericht**  
**See test report**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **52573**

Approval number:

Erweiterung: **03**

Extension:

12. Die Genehmigung wird **erweitert**  
Approval is **extended**
13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):  
Reason(s) for the extension (if applicable):  
**Aktualisierung des Verwendungsbereichs**  
**Update of the range of application**
- Aktualisierung der Ausführungen**  
**Update of the variants**
14. Ort: **DE-24932 Flensburg**  
Place:
15. Datum: **10.02.2020**  
Date:
16. Unterschrift: **Im Auftrag**  
Signature:

Nino Pommerencke



Anlagen:  
Enclosures:  
**Gemäß Inhaltsverzeichnis**  
**According to index**

Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7.5Jx17 H2 Typ OX20 7517  
Reifen Gundlach GmbH

**Auftraggeber**                      Reifen Gundlach GmbH  
 Gewerbegebiet, Talstraße 1-3  
 56316 Raubach  
 QM-Nr.44100160890,TÜVNord

**Prüfgegenstand**                    PKW-Sonderrad  
 Modell                                  OX20  
 Typ                                        OX20 7517  
 Radgröße                                7.5Jx17 H2  
 Zentrierart                              Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/<br>Lochkreis- (mm)/<br>Mittenloch-ø<br>(mm) | Einpresstiefe<br>(mm) | Radlast<br>(kg) | Abrollumfang<br>(mm) |
|------------|---------------------------------|---|-----------------------|-----------------|----------------------|
| Y1         | OX20 7517 Y1 / Ø67,1 - Ø65,1    | 5/108/65,1  | 45                    | 750             | 2300                 |

**Kennzeichnungen**

KBA-Nummer                            52573  
 Herstellerzeichen                      OX-TUE  
 Radtyp und Ausführung                OX20 7517 (s.o.)  
 Radgröße                                7.5Jx17 H2  
 Einpresstiefe                            ET ... (s.o.)  
 Herstelldatum                            Jahr und Monat

**Befestigungsmittel**

| Nr. | Art der Befestigungsmittel        | Bund      | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) | Artikel-Nr. |
|-----|-----------------------------------|-----------|-------------------|------------------|-------------|
| S01 | Schraube M12x1,25                 | Kegel 60° | 120               | 28               | RG.545      |
| S02 | Schraube M12x1,25                 | Kegel 60° | 90                | 24               | RG.546      |
| S03 | Schraube M14x1,5                  | Kegel 60° | 130               | 28,3             | RG.547      |
| S04 | Schraube M12x1,25                 | Kegel 60° | 100               | 28               | RG.545      |
| S05 | Schraube M12x1,25                 | Kegel 60° | 115               | 28               | RG.545      |
| S06 | Schraube M12x1,25<br>(zweiteilig) | Kegel 60° | 110               | 27               | RG.505      |

**Prüfungen**

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller                                Citroen  
 DS  
 Opel  
 Peugeot  
 Toyota  
 Volvo

Spurverbreiterung                      innerhalb 2%

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.   | kW-Bereich | Reifen     | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise          |
|---|------------|------------|---|-----------------------------------|
| Citr. C4 Picasso/<br>Spacetourer<br>3<br>e2*2007/46*0356*..   | 68-122     | 205/55R17  | K1a K2b K7a                             | A01 A12 A19<br>A58 A60 A99<br>S04 |
|   | 68-122     | 215/50R17  | K1c K2b K6d K7a                         |                                   |
|   | 68-122     | 235/45R17  | K1c K2b K6d K7a                         |                                   |
| Citroen Berlingo (IV)<br>E<br>e2*2007/46*0624*..  | 56-96      | 205/50R17  | A90 T89 T93                             | A19 A58 A99<br>KOV X15 S05        |
|   | 56-96      | 205/55R17  | A90 T91 T95                             |                                   |
|   | 56-96      | 225/45R17  | A12 T91 T94                             |                                   |
| Citroen Berlingo (IV)<br>E<br>e2*2007/46*0625*..  | 55-96      | 205/50R17  | A90 T89 T93                             | A19 A58 A99<br>KOV X15 S05        |
|   | 55-96      | 205/55R17  | A90 T91 T95                             |                                   |
|   | 55-96      | 225/45R17  | A12 T91 T94                             |                                   |
| Citroen C5 Aircross<br>A<br>e2*2007/46*0642*..  | 96-133     | 205/65R17  | A90                                     | A19 A58 A99<br>S05                |
|   | 96-133     | 215/60R17  | A12                                     |                                   |
|   | 96-133     | 215/65R17  | A12                                     |                                   |
|   | 96-133     | 225/60R17  | A12                                     |                                   |
|   | 96-133     | 235/55R17  | A12                                     |                                   |
|   | 96-133     | 235/60R17  | A12                                     |                                   |
|   | 96-133     | 245/55R17  | A01 A12 K1a K2b                         |                                   |
| Citroen Jumpy-III/<br>SpaceTourer<br>V<br>e2*2007/46*0530*..<br>e2*2007/46*0531*..<br>- geschl. Aufbau<br>- ohne erhöhte Nutzlast | 70-130     | 215/60R17  | A33 R50 T00                             | A19 A58 A99<br>TP1 S06            |
|   | 70-130     | 225/55R17  | A91 T01                                 |                                   |
|   | 70-130     | 225/55R17C | A91                                     |                                   |
| DS 7 Crossback<br>J<br>e2*2007/46*0601*..   | 96, 130    | 205/65R17  | A90 R37                                 | A19 A58 A99<br>S05                |
|   | 96-165     | 215/65R17  | A90                                     |                                   |
|   | 96-165     | 225/60R17  | A90                                     |                                   |
|   | 96-165     | 225/65R17  | A12                                     |                                   |
|   | 96-165     | 235/60R17  | A90                                     |                                   |
|   | 96-165     | 245/55R17  | A12                                     |                                   |
| Opel Combo-E<br>E<br>e2*2007/46*0623*..   | 55-96      | 205/50R17  | A90 T89 T93                             | A19 A58 A99<br>KOV X15 S05        |
|   | 55-96      | 205/55R17  | A90 T91 T95                             |                                   |
|   | 55-96      | 225/45R17  | A12 T91 T94                             |                                   |
| Opel Combo-E Life<br>E<br>e2*2007/46*0622*..  | 56-96      | 205/50R17  | A90 T89 T93                             | A19 A58 A99<br>KOV X15 S05        |
|   | 56-96      | 205/55R17  | A90 T91 T95                             |                                   |
|   | 56-96      | 225/45R17  | A12 T91 T94                             |                                   |
| Opel Grandland X<br>Z<br>e2*2007/46*0597*..   | 75-130     | 205/65R17  | A90                                     | A19 A58 A99<br>R93 S05            |
|   | 75-133     | 215/60R17  | A90                                     |                                   |
|   | 75-133     | 215/65R17  | A90                                     |                                   |
|   | 75-133     | 225/60R17  | A12                                     |                                   |
|   | 75-133     | 235/55R17  | A12                                     |                                   |
|   | 75-133     | 235/60R17  | A12                                     |                                   |
| Opel Grandland X<br>Z<br>e2*2007/46*0597*..   | 75-130     | 205/65R17  | A90                                     | A19 A58 A99<br>S05                |
|   | 75-133     | 215/60R17  | A90                                     |                                   |
|   | 75-133     | 215/65R17  | A90                                     |                                   |
|   | 75-133     | 225/60R17  | A12                                     |                                   |
|   | 75-133     | 235/55R17  | A01 A12 K2b                             |                                   |
|   | 75-133     | 235/60R17  | A01 A12 K2b                             |                                   |

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.   | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise          |
|---|------------|-----------|---|-----------------------------------|
| Peugeot 3008<br>M<br>e2*2007/46*0534*..   | 73-133     | 205/65R17 | A90                                     | A19 A58 A99<br>R93 S05            |
|   | 73-133     | 215/60R17 | A90                                     |                                   |
|   | 73-133     | 215/65R17 | A90                                     |                                   |
|   | 73-133     | 225/60R17 | A12                                     |                                   |
|   | 73-133     | 235/55R17 | A12                                     |                                   |
|   | 73-133     | 235/60R17 | A12                                     |                                   |
| Peugeot 3008<br>M<br>e2*2007/46*0534*..   | 73-133     | 205/65R17 | A90                                     | A19 A58 A99<br>S05                |
|   | 73-133     | 215/60R17 | A90                                     |                                   |
|   | 73-133     | 215/65R17 | A90                                     |                                   |
|   | 73-133     | 225/60R17 | A12                                     |                                   |
|   | 73-133     | 235/55R17 | A01 A12 K2b                             |                                   |
|   | 73-133     | 235/60R17 | A01 A12 K2b                             |                                   |
| Peugeot 308, 308SW<br>L<br>e2*2007/46*0405*..   | 60-115     | 205/50R17 | A90                                     | A19 A58 A99<br>Car Flh V17<br>S04 |
|   | 60-115     | 215/45R17 | A90                                     |                                   |
|   | 60-165     | 225/45R17 | A90                                     |                                   |
|   | 60-165     | 235/45R17 | A01 A12 G01                             |                                   |
| Peugeot 407 Coupé<br>6*...*; 6****; 6<br>e2*2001/116*<br>0295,0297,<br>0328,0332*..;<br>e2*2001/116*0369*..   | 100-155    | 215/55R17 | A63 T93                                 | A19 A99 B03<br>Cpe S04            |
|   | 100-155    | 225/50R17 | A12 T93                                 |                                   |
| Peugeot 407/407SW<br>6*...*; 6****; 6<br>e2*2001/116*<br>0292-0297,0312,<br>0328,0330-0332,<br>0336,0346,0352*..;<br>e2*2001/116*0369*..;<br>e3*2007/46*0062*.. | 80-120     | 205/55R17 | A30 R37                                 | A01 A19 A99<br>Car Lim X31<br>S04 |
|   | 80-155     | 215/50R17 | A12 T90                                 |                                   |
|   | 80-155     | 215/55R17 | A12 G03                                 |                                   |
| Peugeot 5008<br>M<br>e2*2007/46*0534*..   | 73-133     | 205/65R17 | A90                                     | A19 A58 A99<br>R93 S05            |
|   | 73-133     | 215/60R17 | A90                                     |                                   |
|   | 73-133     | 215/65R17 | A90                                     |                                   |
|   | 73-133     | 225/60R17 | A12                                     |                                   |
|   | 73-133     | 235/55R17 | A12                                     |                                   |
|   | 73-133     | 235/60R17 | A12                                     |                                   |
| Peugeot 5008<br>M<br>e2*2007/46*0534*..   | 73-133     | 205/65R17 | A90                                     | A19 A58 A99<br>S05                |
|   | 73-133     | 215/60R17 | A90                                     |                                   |
|   | 73-133     | 215/65R17 | A90                                     |                                   |
|   | 73-133     | 225/60R17 | A12                                     |                                   |
|   | 73-133     | 235/55R17 | A12                                     |                                   |
|   | 73-133     | 235/60R17 | A12                                     |                                   |
| Peugeot 508 (I)<br>8<br>e2*2007/46*0080*..;<br>e2*2007/46*0081*..   | 82-122     | 215/50R17 | A33 T95                                 | A19 A58 A99<br>Car Lim S01        |
|   | 82-122     | 215/55R17 | A33                                     |                                   |
|   | 82-122     | 225/50R17 | A01 A90 K2b                             |                                   |
|   | 82-122     | 235/50R17 | A01 A12 K1a K2b K6m                     |                                   |
|   | 82-122     | 245/45R17 | A01 A12 K2b                             |                                   |
| Peugeot 508 (I) RXH<br>8<br>e2*2007/46*0080*06-..   | 120, 133   | 225/55R17 | A39                                     | A19 A57 A99<br>Car KMV S01        |
|   | 120, 133   | 235/50R17 | A39                                     |                                   |
|   | 120, 133   | 245/50R17 | A12                                     |                                   |

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.  | kW-Bereich | Reifen     | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                  |
|--|------------|------------|---|---|
| Peugeot 508 (II)<br>F<br>e2*2007/46*0628*..  | 96-165     | 215/55R17  |   | A12 A19 A58<br>A99 Car Lim<br>NoP V17 S05 |
|  | 96-165     | 235/50R17  | R03                                     |   |
| Peugeot 607<br>9 / 9*****<br>e2*98/14*0199*..  | 79-155     | 225/50R17  | A11                                     | A19 A99 Pe8<br>V17 S02                    |
|  | 79-155     | 235/45R17  | A11                                     |   |
|  | 79-155     | 245/45R17  | A12 T89 T95                             |   |
| Peugeot Expert-III/<br>Traveller<br>V<br>e2*2007/46*0532*..<br>e2*2007/46*0533*..<br>- geschl. Aufbau<br>- ohne erhöhte Nutzlast | 70-130     | 215/60R17  | A33 R50 T00                             | A19 A58 A99<br>TP1 S06                    |
|  | 70-130     | 225/55R17  | A91 T01                                 |   |
|  | 70-130     | 225/55R17C | A91                                     |   |
| Peugeot Partner (IV)<br>E<br>e2*2007/46*0625*..  | 55-96      | 205/50R17  | A90 T89 T93                             | A19 A58 A99<br>KOV X15 S05                |
|  | 55-96      | 205/55R17  | A90 T91 T95                             |   |
|  | 55-96      | 225/45R17  | A12 T91 T94                             |   |
| Toyota Proace<br>V<br>e2*2007/46*0537*..<br>e2*2007/46*0538*..<br>- geschl. Aufbau<br>- ohne erhöhte Nutzlast                    | 70-130     | 215/60R17  | A33 R50 T00                             | A19 A58 A99<br>TP1 S06                    |
|  | 70-130     | 225/55R17  | A91 T01                                 |   |
|  | 70-130     | 225/55R17C | A91                                     |   |
| Volvo S60, -/BiFuel<br>R, H<br>e9*98/14, 2001/116*<br>0036,0044*..   | 85-191     | 205/50R17  | A01 K45 R37                             | A12 A19 A99<br>B02 V00 V17<br>S03         |
|  | 85-191     | 215/45R17  | R37 T87 T88                             |   |
|  | 85-191     | 225/45R17  | A01 K45                                 |   |
|  | 85-191     | 235/45R17  | A01 K1a K2b K45 LV2                     |   |
| Volvo S80, -/BiFuel<br>T, K<br>e9*96/79,98/14,<br>2001/116*<br>0028,0043*..  | 96-166     | 215/50R17  | R37                                     | A12 A19 A99<br>B02 NBF V00<br>V17 S03     |
|  | 96-200     | 215/50R17  | M+S                                     |   |
|  | 96-200     | 225/50R17  |   |   |
|  | 96-200     | 235/45R17  |   |   |
| Volvo V70, -/BiFuel<br>S, J<br>e4*98/14,2001/116*<br>0040,0061*..  | 85-191     | 205/50R17  | A01 K45 R37 T89 T93                     | A12 A19 A99<br>B02 V00 V17<br>X7V S03     |
|  | 85-191     | 215/45R17  | R37 T88 T91                             |   |
|  | 85-191     | 225/45R17  | A01 K45                                 |   |
|  | 85-191     | 225/50R17  | A01 K1a K2b LV2 R09                     |   |
|  | 85-191     | 235/45R17  | A01 G52 K1a K2b K45 LV2                 |   |
| Volvo XC70; V70 XC<br>S<br>e4*98/14*0040*..<br>e4*2001/116*0040*..<br>- XC (Cross Country)                                       | 120-154    | 215/60R17  |   | A12 A19 A99<br>B02 KMV S03                |
|  | 120-154    | 225/55R17  | A01 K25 K66                             |   |

**Allgemeine Hinweise**

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

| Fahrzeughöchst-<br>geschwindigkeit | Tragfähigkeit (%)            |      |      |
|------------------------------------|------------------------------|------|------|
|                                    | Geschwindigkeitssymbol (GSY) |      |      |
|                                    | V                            | W    | Y    |
| 210 km/h                           | 100%                         | 100% | 100% |
| 220 km/h                           | 97%                          | 100% | 100% |
| 230 km/h                           | 94%                          | 100% | 100% |
| 240 km/h                           | 91%                          | 100% | 100% |
| 250 km/h                           | -                            | 95%  | 100% |
| 260 km/h                           | -                            | 90%  | 100% |
| 270 km/h                           | -                            | 85%  | 100% |
| 280 km/h                           | -                            | -    | 95%  |
| 290 km/h                           | -                            | -    | 90%  |
| 300 km/h                           | -                            | -    | 85%  |

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

### Spezielle Auflagen und Hinweise

**A01** Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfer einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

**A11** Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an den laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A19** Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensor verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

**A30** Die Verwendung von Schneeketten wurde nicht geprüft.

**A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

**A39** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 11 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

**A57** Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)

**A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

**A60** Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit verlängerter Karosserie.

**A63** Die Verwendung von Schneeketten ist nur zulässig, wenn der Fahrzeughersteller diese für die Fahrzeugausführung/Reifengröße freigegeben hat. Die Hinweise des Fahrzeugherstellers sind zu beachten (siehe Betriebsanleitung/Handbuch).

**A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

**A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

**A99** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte im Felgenbett angebracht werden. Bei der Auswahl und Anbringung der Klebegewichte ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

**B02** Vor Montage der Räder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungs-Schrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

**B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).

**Cpe** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.

**Fih** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).

**G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**G03** Weicht der Abrollumfang dieser Reifengröße von den Abrollumfängen der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ab, ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**G52** Ist die Reifengröße 215/55R16, 235/45R17, 225/50R17 oder 235/40R18 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K25** Durch Nacharbeit der Kunststoffinnenkotflügel an der Vorderachse im Bereich des Motorschutzes ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination herzustellen.

**K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

**K66** Durch Nacharbeiten der Radhausinnenwand bzw. der Verkleidung an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifen-Kombination herzustellen.

**K6d** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**K6m** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm hinter bis 300 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**K7a** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

**KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**LV2** Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig nicht mit der Reifengröße 235/45R17, 235/50R17 bzw. 235/40R18 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind, ist durch Begrenzung des Lenkeinschlages (Volvo-Teile-Nr. 9473207) eine ausreichende Freigängigkeit der Rad- / Reifenkombination herzustellen.

**Lim** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

**M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

**NBF** Die Räder sind nicht zulässig für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.

**NoP** Nicht für Plug-In Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge.

**Pe8** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist das Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Brembo-Bremssattel in Verbindung mit Bremsscheibendurchmesser 309 mm an Achse 1.

**R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

**R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).

**R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

**R50** Diese Reifengröße ist als "C" Ausführung nicht verwendbar, da der "C Reifen" auf der in diesem Gutachten genannten Radgröße nicht montierbar ist.

**R93** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit wahlweiser Serienbereifung 235/50R19 (u.a. Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S03** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S04** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S05** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S06** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**T00** Reifen (LI 100) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1600 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T01** Reifen (LI 101) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1650 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T95** Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**TP1** Betrifft Fahrzeugausführungen ohne erhöhte Nutzlast (max. techn. zulässige Achslast an Achse 2 = 1500 kg, Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8) (12. Stelle des Variante/Version-Schlüssels = A, C, L, K, N oder R).

**V00** Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4,...).

**V17** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

|        | Vorderachse | Hinterachse                                |
|--------|-------------|--|
| Nr. 1  | 195/40R17   | 215/35R17                                  |
| Nr. 2  | 195/45R17   | 215/40R17                                  |
| Nr. 3  | 205/40R17   | 225/35R17                                  |
| Nr. 4  | 205/45R17   | 235/40R17                                  |
| Nr. 5  | 205/50R17   | 225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17 |
| Nr. 6  | 205/55R17   | 225/50R17                                  |
| Nr. 7  | 215/40R17   | 245/35R17                                  |
| Nr. 8  | 215/45R17   | 235/40R17, 245/40R17                       |
| Nr. 9  | 215/50R17   | 235/45R17, 245/45R17, 275/40R17            |
| Nr. 10 | 215/55R17   | 235/50R17                                  |
| Nr. 11 | 225/45R17   | 245/40R17, 255/40R17                       |
| Nr. 12 | 225/50R17   | 245/45R17, 255/45R17                       |
| Nr. 13 | 225/55R17   | 245/50R17, 255/50R17                       |
| Nr. 14 | 235/45R17   | 255/40R17, 265/40R17                       |
| Nr. 15 | 235/50R17   | 255/45R17                                  |
| Nr. 16 | 235/55R17   | 255/50R17                                  |
| Nr. 17 | 235/60R17   | 255/55R17                                  |
| Nr. 18 | 245/45R17   | 265/40R17, 275/40R17                       |
| Nr. 19 | 255/45R17   | 285/40R17                                  |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**X15** Diese Reifengröße ist nicht zulässig bei Fahrzeugen mit 15-Zoll-Serien-Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**X31** An Achse 1 sind die Kabel für die Verschleißanzeige und des Anti-Blockier-Systems bzw. deren Halterungen so zu verlegen oder zu verändern, dass bei vollständigem Lenkeinschlag ein Mindestabstand von 4 mm zur Rad- / Reifenkombination vorhanden ist.

**X7V** Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Volvo V70 Cross Country ww. Volvo XC70 (Typ B, S).

### Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 28. Januar 2020 in Lamsheim statt.

### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 11 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Dezember 2018.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typpengehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 28. Januar 2020



Laux

00336369.DOC